



COMPUTREND

1. sz. melléklet
a 191/2019. (III.04.) sz.
VPB határozat melléklete

MEGÁLLAPODÁS ADATFELDOLGOZÓI TEVÉKENYSÉGRŐL

amely létrejött

egyrésztől **Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal** (1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószám: 15508009-2-42, törzsszám: 508001, statisztikai szám: 15508009-8411-325-01, bankszámlaszám: 14100000-19925649-01000004, képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző), továbbiakban Adatkezelő,

másrésztől a **CompuTREND Zrt.** (1119 Budapest, Fehérvári út 84. A. ép. 2. em., adószám: 25809772-2-43, cégjegyzékszám: 01-10-049093, bankszámlaszám: 10103805-51054336-00000001, képviselő: Megyeri Attila Zsolt igazgatósági tag), továbbiakban Adatfeldolgozó

(továbbiakban együttesen Felek) között az alábbi feltételek szerint:

A) A megállapodás tárgya

Felek között 2015. február 9-én határozott időre szóló szerződés (a továbbiakban szolgáltatási szerződés) jött létre az Adatfeldolgozó által CT-EcoSTAT Integrált Gazdasági és Gazdálkodási Rendszer néven forgalmazott szoftvertermékhez kapcsolódóan folyamatos szakmai tanácsadási, szoftverkövetési és adatkarbantartási szolgáltatás biztosítására az Adatkezelő részére (adatkezelés tárgya).

E szolgáltatás nyújtása során – a szolgáltatás jellegéből fakadóan – az Adatfeldolgozó tudomására jutnak az Adatkezelő által kezelt, természetes személyekre vonatkozó személyes adatok, ideértve különleges személyes adatokat is (a továbbiakban együtt: „személyes adatok”), melyeket az Adatfeldolgozó az Adatkezelő nevében kezel. A kezelt adatok fajtái a következők lehetnek a használt rendszermoduloktól függően:

- ECOSTAT PÉNZÜGYI INTEGRÁLT rendszer felhasználók adatai (azonosító, felhasználó név, teljes név, jelszó)
- ECOSTAT PÉNZÜGYI INTEGRÁLT RENDSZER partner törzsE (azonosító, teljes név, cím, bankszámlaszám, adóazonosító és további nem kötelező adatok)
- személyi törzs (teljes név, születési dátum és további nem kötelező mezők)
- ELLÁTOTTAK törzse (teljes név, születési dátum, neme, ápolási forma és tartózkodási hely, további nem kötelező adatok)
- finanszírozási adatok (adóazonosító, TAJ szám, bankszámlaszám).

Az adatkarbantartási szolgáltatás magában foglalja az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzését, függetlenül a műveletek végrehajtásához alkalmazott módszertől és eszköztől, valamint az alkalmazás helyétől feltéve, hogy a technikai feladatot az adaton végzik (az adatkezelés jellege).



COMPUTREND

Az adatkezeléssel érintettek (a továbbiakban érintettek) az Adatkezelő és vele a közös adatkezelési szerződéses viszonyban álló költségvetési szervei és azok és munkavállalói.

A jelen adatfeldolgozói megállapodás alapján folytatott adatkezelés célja a szolgáltatási szerződés teljesítése, az adatkezelés időtartama a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges időtartam, de legfeljebb a szolgáltatási szerződés megszűnését követő 6 hónap.

Jelen megállapodás megkötésére az Adatkezelőtől származó személyes adatok Adatfeldolgozó általi, adatfeldolgozóként történő kezelése adott okot, melyre tekintettel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban GDPR) 28. cikke alapján jelen megállapodás megkötése kötelező. Ezen túlmenően a felek a személyes adatok Adatfeldolgozó tudomására jutása esetén követendő eljárás szabályozása céljából kötik jelen megállapodást.

Felek jelen dokumentum aláírásával kifejezetten megállapodnak, hogy amennyiben Adatfeldolgozó a szolgáltatási szerződésben meghatározott szolgáltatások nyújtása során az Adatkezelő által kezelt személyes adat birtokába jut, úgy az ilyen személyes adatok kezelése az Adatkezelő mint adatkezelő nevében történő kezelésnek, azaz adatfeldolgozásnak tekintendő. Felek megállapodnak továbbá, hogy az ilyen személyes adatoknak a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges mértékű felhasználáson túlmenő felhasználására az Adatfeldolgozó nem jogosult, a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges mértéken túl azokon sem az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban Infotv.) 3. § 10. pontjában meghatározott adatkezelési, sem pedig adatkezelésnek nem minősülő technikai műveleteket nem végezhet (az adatkezelés célja).

B) Az Adatfeldolgozó jogai és kötelezettségei

Az Adatfeldolgozó az adatkezelés jellegének figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíti az Adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségét az érintett jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében.

Az Adatfeldolgozó személyes adatokat kizárólag az adatkezelő írásbeli utasításai alapján kezel – beleértve a személyes adatoknak valamely harmadik ország vagy nemzetközi szervezet számára való továbbítását is –, kivéve akkor, ha az adatkezelést az Adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy nemzeti jog írja elő; ebben az esetben erről a jogi előírásról az Adatfeldolgozó az Adatkezelőt az adatkezelést megelőzően értesíti, kivéve, ha az Adatkezelő értesítését az adott jogszabály fontos közérdekből tiltja. Az Adatfeldolgozó személyes adatok kezelésére vonatkozó utasítást a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges adatkezelési műveleteken túlmenően az Adatkezelőtől elfogadni nem köteles, ilyen kötelezettségvállaláshoz a felek külön szerződése szükséges. Az Adatfeldolgozó ezen túlmenően haladéktalanul köteles a véleményét alátámasztó indokok részletes magyarázatával írásban tájékoztatni az Adatkezelőt, ha úgy véli, hogy az Adatkezelő valamely utasításának végrehajtása személyes adatoknak a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez nem szükséges kezelésével járna, vagy ha az ilyen utasítás egyébként sérti az adatvédelmi jogszabályokat.



COMPUTREND

Az Adatfeldolgozó késedelem nélkül köteles tájékoztatni az Adatkezelőt, ha nem képes biztosítani az adatvédelmi jogszabályoknak – különösen, de nem kizárólag a GDPR-nak és az Infotv-nek – való megfelelésre vonatkozó kötelezettségeit. Ilyen esetben az Adatkezelő jogosult azonnali hatállyal felmondani a szolgáltatási szerződést.

Az Adatfeldolgozó az Adatkezelő kérésére megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben támogatja az Adatkezelőt azon kötelezettsége teljesítésében, hogy a kért információt megadja az adatkezeléssel érintett személyeknek, megválaszolja e személyek kéréseit, panaszait, megfelelő biztonsági intézkedéseket alkalmazzon, az adatvédelmi incidenseket az adatvédelmi hatóság illetve szükség esetén az érintettek részére bejelentse, végrehajtsa az adatvédelmi hatásvizsgálatot vagy előzetesen egyeztessen az adatvédelmi hatósággal.

Az Adatfeldolgozó köteles kellő időben az Adatkezelő rendelkezésére bocsátani az Adatkezelő által az Adatfeldolgozónak az adatvédelmi jogszabályok és a jelen megállapodás alapján fennálló kötelezettségeinek történő megfelelés igazolása céljából kért információt. Az Adatfeldolgozó köteles lehetővé tenni az Adatkezelő vagy az általa megbízott személy által az Adatfeldolgozónak az adatvédelmi jogszabályok és a jelen megállapodás alapján fennálló kötelezettségeinek történő megfelelés igazolása céljából végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is.

Az Adatfeldolgozó az adatvédelmi nyilvántartása részeként elkülönítve köteles nyilvántartani az adatfeldolgozási tevékenység keretében folytatott adatkezeléseket.

Az Adatfeldolgozó köteles késedelem nélkül, írásban tájékoztatni az Adatkezelőt, ha a szolgáltatási szerződéssel érintett személyes adatok kapcsán bármilyen megkeresést kap az adatvédelmi hatóságtól. Az ilyen megkeresést követően legkésőbb 48 órán belül köteles az Adatfeldolgozó megadni minden, az adott helyzetben általában elvárható segítséget az Adatkezelő részére az adatvédelmi hatóság megkeresésének megválaszolása érdekében.

Az Adatfeldolgozó a tudomására jutott személyes adatokat csak az Adatkezelő kifejezett kérésére (beleértve a szolgáltatási szerződés esetleges erre irányuló rendelkezését) tárolja. Amennyiben az Adatfeldolgozó végzett adattárolást, úgy a szolgáltatás nyújtásának befejezését követően (jelen megállapodásban rögzített intervallumon belül) minden személyes adatot visszajuttat az Adatkezelőnek, és törli a meglévő másolatokat, kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog az személyes adatok tárolását írja elő.

C) Adatkezelő és Adatfeldolgozó adatbiztonsággal kapcsolatos kötelezettségei

Az Adatfeldolgozó köteles az adott helyzetben általában elvárható mértékben a GDPR 32. cikkén alapuló technikai és szervezési intézkedéseket foganatosítani a tudomására jutott személyes adatok védelme érdekében. Az Adatfeldolgozó személyes adatok kezelésére feljogosított munkatársai, alvállalkozói titoktartási kötelezettséget vállalnak vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak



COMPUTREND

Az Adatkezelő köteles minden, az adott helyzetben általában elvárható, a tudomány és technológia mindenkori állásának megfelelő, a különleges adatok kezeléséhez kapcsolódó magasabb kockázatokkal arányos anyagi források felhasználásával megvalósítható, a GDPR 32. cikkén alapuló technikai és szervezési intézkedéseket foganatosítani annak érdekében, hogy az Adatkezelő által kezelt személyes adatokat illetéktelen külső harmadik személy ne ismerhesse meg, Adatkezelőnek ez a kötelezettsége a személyes adatoknak az Adatfeldolgozó fentiekben meghatározott szolgáltatásának nyújtása során történő kezelésére is kiterjed. Adatkezelő fentiekben körülírt kötelezettsége kiterjed különösen, de nem kizárólag, a személyes adatok álnevesítésére és titkosítására.

Az Adatfeldolgozó segíti az Adatkezelőt a GDPR 32–36. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében, figyelembe véve az adatkezelés jellegét és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkat. Ennek során többek között az Adatfeldolgozó köteles megadni az Adatkezelőnek az Adatkezelő által az adatvédelmi jogszabályok alapján fennálló kötelezettségeinek teljesítéséhez kért bármely segítséget, ideértve különösen az alábbiakkal kapcsolatosakat:

- Az adatkezelés biztonsága, a GDPR 32. cikke és a jelen megállapodás rendelkezéseivel összhangban;
- Értesítés adatvédelmi incidensekről, de legkésőbb az incidens észlelésétől számított 48 órán belül
- Adatvédelmi hatásvizsgálatok elvégzése során az Adatkezelő által esetlegesen igényelt összes információ és együttműködés megadása, hogy segítséget nyújtson az Adatkezelőnek az adatvédelmi hatásvizsgálat elvégzésében, továbbá annak rendszeres ellenőrzésében, hogy az adatok kezelése az adatvédelmi hatásvizsgálatnak megfelelően történik-e; továbbá;
- Az adatvédelmi felügyeleti hatósággal folytatott előzetes konzultáció, melynek során a Adatfeldolgozó haladéktalanul megad minden, az Adatkezelő vagy az adatvédelmi felügyeleti hatóság által észszerűen igényelt információt és együttműködést az Adatkezelő által az adatvédelmi felügyeleti hatósággal folytatott bármely konzultációban való segítségnyújtás céljából; betart minden, az adatvédelmi felügyeleti hatóság által adott utasítást és elősegíti, hogy az adatvédelmi felügyeleti hatóság gyakorolhassa az adatvédelmi jogszabályok alapján fennálló jogköreit.

Az Adatkezelő és vele a közös adatkezelési szerződéses viszonyban álló költségvetési szervei kötelezettsége az érintett természetes személyeket előzetesen írásban tájékoztatni arról, hogy a személyes adatok a jelen megállapodásban meghatározott esetekben az Adatfeldolgozó tudomására juthatnak.

Az Adatfeldolgozó vállalja, hogy szervezetén belül azon munkavállalók, munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személyek, akik feladatellátásuk során Adatkezelő által kezelt személyes adatokhoz hozzáférhetnek, rendelkeznek titoktartási nyilatkozattal, amelyet Adatkezelő kérésére Adatfeldolgozó köteles bemutatni.



D) Felelősség

A szolgáltatási szerződésben meghatározott felelősségkorlátozó rendelkezések megfelelően alkalmazandóak a jelen megállapodás tárgyát képező esetek vonatkozásában is. Ezen túlmenően Adatfeldolgozó felelőssége nem terjed ki különösen, de nem kizárólag az Adatkezelő által kezelt személyes adatoknak a szolgáltatás nyújtása során az Adatfeldolgozó tudomására jutásából eredő károkért, ideértve az adatvédelemért felelős hatóság által az Adatkezelő részére kiszabott esetleges bírságokat, büntetéseket is, kivéve, ha az Adatfeldolgozó a tudomására jutott adatokat jogellenesen felhasználja, nyilvánosságra hozza.

E) Incidenskezelés

Amennyiben az Adatfeldolgozó és az Adatkezelő jelen megállapodásban meghatározott kötelezettségvállalásai ellenére bármely, a jelen megállapodásban meghatározott szolgáltatás nyújtásában részt nem vevő harmadik személy az Adatkezelő által kezelt személyes adat birtokába jut akként, hogy az Adatfeldolgozó bármely forrásból tudomást szerez róla (a továbbiakban **adattvédelmi incidens**), az Adatfeldolgozó köteles a vonatkozó szolgáltatásnyújtását indokolatlan késedelem nélkül legfeljebb az incidens kivizsgálásának idejére felfüggeszteni, és az Adatkezelőt a vonatkozó szolgáltatás felfüggesztéséről és az adattvédelmi incidensről indokolatlan késedelem nélkül írásban és – amennyiben erre a tudomásszerzés időpontjában lehetőség van – telefonon is értesíteni. Ilyen esetben az Adatfeldolgozó köteles az Adatkezelő rendelkezésére bocsátani az Adatkezelő által észszerűen kért valamennyi részletet az adattvédelmi incidens jellege, az érintettek személye és száma, az érintett személyes adatok, az adattvédelmi incidens következményei és lehetséges hatásai, az adattvédelmi incidens megoldása érdekében megtett vagy az Adatfeldolgozó által javasolt bármely intézkedés tekintetében. Amennyiben az Adatfeldolgozó 48 órán belül sem tud egyértelmű döntést hozni abban a kérdésben, hogy fennáll-e adattvédelmi incidens vagy annak veszélye, köteles késedelem nélkül közölni az Adatkezelővel az adattvédelmi incidens gyanúját, és a jelen bekezdésben meghatározott valamennyi, a rendelkezésére álló információt. A felek kötelesek teljes mértékben együttműködni és bármely segítséget megadni egymás részére az adattvédelmi incidensre válaszként meghozandó korrekciós intézkedések tekintetében. Az Adatkezelő kötelezettsége továbbá a fenti esetekben 72 órán belül bejelenteni az adattvédelmi felügyeleti hatóság részére, hogy illetéktelen személy tudomást szerzett az Adatkezelő kezelésében lévő személyes adatokról.

Felek jelen megállapodás aláírásával kifejezetten megállapodnak, hogy a szolgáltatásnak az Adatfeldolgozó általi, jelen pont szerinti felfüggesztése esetén az Adatfeldolgozóval szemben nem alkalmazhatóak a késedelmes teljesítés jogkövetkezményei, ideértve különösen, de nem kizárólag a szolgáltatási szerződésnek az Adatkezelő általi azonnali hatályú felmondásához való jogát, kivéve, ha az adattvédelmi incidensre az Adatfeldolgozónak kifejezetten felróható okból került sor.

F) További adatfeldolgozó igénybevétele

Az Adatfeldolgozó az Adatkezelő előzetesen írásban tett eseti vagy általános felhatalmazása nélkül további adatfeldolgozót nem vehet igénybe. Az általános írásbeli felhatalmazás esetén az Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt minden olyan tervezett változásról, amely további adatfeldolgozók igénybevételét vagy azok cseréjét érinti, ezzel biztosítva lehetőséget az Adatkezelőnek arra, hogy ezekkel a változtatásokkal szemben kifogást emeljen. Ha az Adatfeldolgozó – a fentiek alapján – bizonyos, az Adatkezelő nevében végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez



COMPUTREND

további adatfeldolgozó szolgáltatásait is igénybe veszi, az Adatfeldolgozó vállalja, hogy szerződés útján erre a további adatfeldolgozóra is ugyanazokat az adatvédelmi kötelezettségeket telepíti, mint amelyek jelen megállapodásban az Adatfeldolgozó terhére megállapításra kerültek. E szerződésben a további adatfeldolgozónak kellő garanciákat kell nyújtania a megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására, és ezáltal biztosítani kell, hogy az adatkezelés megfeleljen a GDPR követelményeinek. Ha a további adatfeldolgozó nem teljesíti adatvédelmi kötelezettségeit, az őt megbízó Adatfeldolgozó teljes felelősséggel tartozik az Adatkezelő felé a további adatfeldolgozó kötelezettségeinek a teljesítéséért.

A fentiekén túlmenően az Adatfeldolgozó biztosítja azt, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, mely kötelezettség kiterjed különösen, de nem kizárólag, a jelen megállapodás alapján védelemben részesített személyes adatokra.

G) Kapcsolattartás

13.4. Kapcsolattartó Adatfeldolgozó részéről:

név: Megyeri Attila Zsolt

telefonszám: 06 20/2014-0278 , e-mail cím: info@computrend.hu

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Polgármesteri Hivatal részéről:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő

459-2540, adatvedelem@jozsefvaros.hu

H) Egyéb rendelkezések

A felek kijelentik, hogy bármilyen vitás kérdés felmerülése esetén a problémát tárgyalásos úton igyekeznek rendezni, és csak ennek sikertelensége esetén fordulnak a Pp. szerint hatáskörrel rendelkező és illetékes bírósághoz.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR, valamint a magyar jogszabályok, különösen, de nem kizárólag a Ptk. és az Infotv. ide vonatkozó szabályai az irányadók. A Felek mindenkor kötelesek biztosítani, hogy a személyes adatokat kizárólag az adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően kezelik.

A Felek kijelentik, hogy jelen megállapodás szempontjából írásbeli dokumentumoknak minősülnek az egymáshoz elektronikus úton eljuttatott levelek is (E-mailek).

Jelen megállapodás 4 azonos példányban készült, melyből feleket 2-2 példány illeti. Módosítására csak írásbeli formában kerülhet sor. Bármely Fél írásban kezdeményezheti jelen megállapodás módosítását.



COMPUTREND

A Felek kijelentik, hogy rendelkeznek azzal a képességgel és meghatalmazással, hogy jelen szerződéses kötelezettségüket teljesítsék, ezért, mint akaratukkal mindenben egyezőt cégszerűen jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2019. március ...

.....
Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi
Polgármesteri Hivatal
képviseli: Danada-Rimán Edina jegyző

.....
CompuTRENDE Zrt.
képviseli: Megyeri Attila Zsolt igazgatósági
tag

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző



COMPUTREND

MEGÁLLAPODÁS ADATFELDOLGOZÓI TEVÉKENYSÉGRŐL

amely létrejött

egyrésztől **Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi Önkormányzat** (1082 Budapest, Baross u. 63-67., adószám: 15735715-2-42, törzsszám: 735715, statisztikai szám: 15735715-8411-321-01, bankszámlaszám: 14100309-10213949-01000006, képviseli: dr. Sára Botond polgármester), továbbiakban Adatkezelő,

másrésztől a **CompuTREND Zrt.** (1119 Budapest, Fehérvári út 84. A. ép. 2. em., adószám: 25809772-2-43, cégjegyzékszám: 01-10-049093, bankszámlaszám: 10103805-51054336-00000001, képviselő: Megyeri Attila Zsolt igazgatósági tag), továbbiakban Adatfeldolgozó

(továbbiakban együttesen Felek) között az alábbi feltételek szerint:

A) A megállapodás tárgya

Felek között 2015. január 28-án határozott időre szóló szerződés (a továbbiakban szolgáltatási szerződés) jött létre az Adatfeldolgozó által CT-EcoSTAT Integrált Gazdasági és Gazdálkodási Rendszer néven forgalmazott szoftvertermékhez kapcsolódóan folyamatos szakmai tanácsadási, szoftverkövetési és adatkarbantartási szolgáltatás biztosítására az Adatkezelő részére (adatkezelés tárgya).

E szolgáltatás nyújtása során – a szolgáltatás jellegéből fakadóan – az Adatfeldolgozó tudomására jutnak az Adatkezelő által kezelt, természetes személyekre vonatkozó személyes adatok, ideértve különleges személyes adatokat is (a továbbiakban együtt: „személyes adatok”), melyeket az Adatfeldolgozó az Adatkezelő nevében kezel. A kezelt adatok fajtái a következők lehetnek a használt rendszermoduloktól függően:

- ECOSTAT PÉNZÜGYI INTEGRÁLT rendszer felhasználók adatai (azonosító, felhasználó név, teljes név, jelszó)
- ECOSTAT PÉNZÜGYI INTEGRÁLT RENDSZER partner törzsE (azonosító, teljes név, cím, bankszámlaszám, adóazonosító és további nem kötelező adatok)
- személyi törzs (teljes név, születési dátum és további nem kötelező mezők)
- ELLÁTOTTAK törzse (teljes név, születési dátum, neme, ápolási forma és tartózkodási hely, további nem kötelező adatok)
- finanszírozási adatok (adóazonosító, TAJ szám, bankszámlaszám).

Az adatkarbantartási szolgáltatás magában foglalja az adatkezelési műveletekhez kapcsolódó technikai feladatok elvégzését, függetlenül a műveletek végrehajtásához alkalmazott módszertől és eszköztől, valamint az alkalmazás helyétől feltéve, hogy a technikai feladatot az adaton végzik (az adatkezelés jellege).

Az adatkezeléssel érintettek (a továbbiakban érintettek) az Adatkezelő és vele a közös adatkezelési szerződéses viszonyban álló költségvetési szervei és azok és munkavállalói.



COMPUTREND

A jelen adatfeldolgozói megállapodás alapján folytatott adatkezelés célja a szolgáltatási szerződés teljesítése, az adatkezelés időtartama a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges időtartam, de legfeljebb a szolgáltatási szerződés megszűnését követő 6 hónap.

Jelen megállapodás megkötésére az Adatkezelőtől származó személyes adatok Adatfeldolgozó általi, adatfeldolgozóként történő kezelése adott okot, melyre tekintettel az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/679 Rendelete (2016. április 27.) a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK rendelet hatályon kívül helyezéséről (a továbbiakban GDPR) 28. cikke alapján jelen megállapodás megkötése kötelező. Ezen túlmenően a felek a személyes adatok Adatfeldolgozó tudomására jutása esetén követendő eljárás szabályozása céljából kötik jelen megállapodást.

Felek jelen dokumentum aláírásával kifejezetten megállapodnak, hogy amennyiben Adatfeldolgozó a szolgáltatási szerződésben meghatározott szolgáltatások nyújtása során az Adatkezelő által kezelt személyes adat birtokába jut, úgy az ilyen személyes adatok kezelése az Adatkezelő mint adatkezelő nevében történő kezelésnek, azaz adatfeldolgozásnak tekintendő. Felek megállapodnak továbbá, hogy az ilyen személyes adatoknak a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges mértékű felhasználáson túlmenő felhasználására az Adatfeldolgozó nem jogosult, a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges mértéken túl azokon sem az információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (a továbbiakban Infotv.) 3. § 10. pontjában meghatározott adatkezelési, sem pedig adatkezelésnek nem minősülő technikai műveleteket nem végezhet (az adatkezelés célja).

B) Az Adatfeldolgozó jogai és kötelezettségei

Az Adatfeldolgozó az adatkezelés jellegének figyelembevételével megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben segíti az Adatkezelőt abban, hogy teljesíteni tudja kötelezettségét az érintett jogainak gyakorlásához kapcsolódó kérelmek megválaszolása tekintetében.

Az Adatfeldolgozó személyes adatokat kizárólag az adatkezelő írásbeli utasításai alapján kezel – beleértve a személyes adatoknak valamely harmadik ország vagy nemzetközi szervezet számára való továbbítását is –, kivéve akkor, ha az adatkezelést az Adatfeldolgozóra alkalmazandó uniós vagy nemzeti jog írja elő; ebben az esetben erről a jogi előírásról az Adatfeldolgozó az Adatkezelőt az adatkezelést megelőzően értesíti, kivéve, ha az Adatkezelő értesítését az adott jogszabály fontos közérdekből tiltja. Az Adatfeldolgozó személyes adatok kezelésére vonatkozó utasítást a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez szükséges adatkezelési műveleteken túlmenően az Adatkezelőtől elfogadni nem köteles, ilyen kötelezettségvállaláshoz a felek külön szerződése szükséges. Az Adatfeldolgozó ezen túlmenően haladéktalanul köteles a véleményét alátámasztó indokok részletes magyarázatával írásban tájékoztatni az Adatkezelőt, ha úgy véli, hogy az Adatkezelő valamely utasításának végrehajtása személyes adatoknak a szolgáltatási szerződés teljesítéséhez nem szükséges kezelésével járna, vagy ha az ilyen utasítás egyébként sérti az adatvédelmi jogszabályokat.

Az Adatfeldolgozó késedelem nélkül köteles tájékoztatni az Adatkezelőt, ha nem képes biztosítani az adatvédelmi jogszabályoknak – különösen, de nem kizárólag a GDPR-nak és az Infotv-nek – való



COMPUTREND

megfelelésre vonatkozó kötelezettségeit. Ilyen esetben az Adatkezelő jogosult azonnali hatállyal felmondani a szolgáltatási szerződést.

Az Adatfeldolgozó az Adatkezelő kérésére megfelelő technikai és szervezési intézkedésekkel a lehetséges mértékben támogatja az Adatkezelőt azon kötelezettsége teljesítésében, hogy a kért információt megadja az adatkezeléssel érintett személyeknek, megválaszolja e személyek kéréseit, panaszait, megfelelő biztonsági intézkedéseket alkalmazzon, az adatvédelmi incidenseket az adatvédelmi hatóság illetve szükség esetén az érintettek részére bejelentse, végrehajtsa az adatvédelmi hatásvizsgálatot vagy előzetesen egyeztessen az adatvédelmi hatósággal.

Az Adatfeldolgozó köteles kellő időben az Adatkezelő rendelkezésére bocsátani az Adatkezelő által az Adatfeldolgozónak az adatvédelmi jogszabályok és a jelen megállapodás alapján fennálló kötelezettségeinek történő megfelelés igazolása céljából kért információt. Az Adatfeldolgozó köteles lehetővé tenni az Adatkezelő vagy az általa megbízott személy által az Adatfeldolgozónak az adatvédelmi jogszabályok és a jelen megállapodás alapján fennálló kötelezettségeinek történő megfelelés igazolása céljából végzett auditokat, beleértve a helyszíni vizsgálatokat is.

Az Adatfeldolgozó az adatvédelmi nyilvántartása részeként elkülönítve köteles nyilvántartani az adatfeldolgozási tevékenység keretében folytatott adatkezeléseket.

Az Adatfeldolgozó köteles késedelem nélkül, írásban tájékoztatni az Adatkezelőt, ha a szolgáltatási szerződéssel érintett személyes adatok kapcsán bármilyen megkeresést kap az adatvédelmi hatóságtól. Az ilyen megkeresést követően legkésőbb 48 órán belül köteles az Adatfeldolgozó megadni minden, az adott helyzetben általában elvárható segítséget az Adatkezelő részére az adatvédelmi hatóság megkeresésének megválaszolása érdekében.

Az Adatfeldolgozó a tudomására jutott személyes adatokat csak az Adatkezelő kifejezett kérésére (beleértve a szolgáltatási szerződés esetleges erre irányuló rendelkezését) tárolja. Amennyiben az Adatfeldolgozó végzett adattárolást, úgy a szolgáltatás nyújtásának befejezését követően (jelen megállapodásban rögzített intervallumon belül) minden személyes adatot visszajuttat az Adatkezelőnek, és törli a meglévő másolatokat, kivéve, ha az uniós vagy a tagállami jog az személyes adatok tárolását írja elő.

C) Adatkezelő és Adatfeldolgozó adatbiztonsággal kapcsolatos kötelezettségei

Az Adatfeldolgozó köteles az adott helyzetben általában elvárható mértékben a GDPR 32. cikkén alapuló technikai és szervezési intézkedéseket fogyanatosítani a tudomására jutott személyes adatok védelme érdekében. Az Adatfeldolgozó személyes adatok kezelésére feljogosított munkatársai, alvállalkozói titoktartási kötelezettséget vállalnak vagy jogszabályon alapuló megfelelő titoktartási kötelezettség alatt állnak

Az Adatkezelő köteles minden, az adott helyzetben általában elvárható, a tudomány és technológia mindenkori állásának megfelelő, a különleges adatok kezeléséhez kapcsolódó magasabb kockázatokkal arányos anyagi források felhasználásával megvalósítható, a GDPR 32. cikkén alapuló technikai és szervezési intézkedéseket fogyanatosítani annak érdekében, hogy az Adatkezelő által



COMPUTREND

kezelt személyes adatokat illetéktelen külső harmadik személy ne ismerhesse meg, Adatkezelőnek ez a kötelezettsége a személyes adatoknak az Adatfeldolgozó fentiekben meghatározott szolgáltatásának nyújtása során történő kezelésére is kiterjed. Adatkezelő fentiekben körülírt kötelezettsége kiterjed különösen, de nem kizárólag, a személyes adatok álnevesítésére és titkosítására.

Az Adatfeldolgozó segíti az Adatkezelőt a GDPR 32–36. cikk szerinti kötelezettségek teljesítésében, figyelembe véve az adatkezelés jellegét és az Adatfeldolgozó rendelkezésére álló információkat. Ennek során többek között az Adatfeldolgozó köteles megadni az Adatkezelőnek az Adatkezelő által az adatvédelmi jogszabályok alapján fennálló kötelezettségeinek teljesítéséhez kért bármely segítséget, ideértve különösen az alábbiakkal kapcsolatosakat:

- Az adatkezelés biztonsága, a GDPR 32. cikke és a jelen megállapodás rendelkezéseivel összhangban;
- Értesítés adatvédelmi incidensekről, de legkésőbb az incidens észlelésétől számított 48 órán belül
- Adatvédelmi hatásvizsgálatok elvégzése során az Adatkezelő által esetlegesen igényelt összes információ és együttműködés megadása, hogy segítséget nyújtson az Adatkezelőnek az adatvédelmi hatásvizsgálat elvégzésében, továbbá annak rendszeres ellenőrzésében, hogy az adatok kezelése az adatvédelmi hatásvizsgálatnak megfelelően történik-e; továbbá;
- Az adatvédelmi felügyeleti hatósággal folytatott előzetes konzultáció, melynek során az Adatfeldolgozó haladéktalanul megad minden, az Adatkezelő vagy az adatvédelmi felügyeleti hatóság által észszerűen igényelt információt és együttműködést az Adatkezelő által az adatvédelmi felügyeleti hatósággal folytatott bármely konzultációban való segítségnyújtás céljából; betart minden, az adatvédelmi felügyeleti hatóság által adott utasítást és elősegíti, hogy az adatvédelmi felügyeleti hatóság gyakorolhassa az adatvédelmi jogszabályok alapján fennálló jogköreit.

Az Adatkezelő és vele a közös adatkezelési szerződéses viszonyban álló költségvetési szervei kötelezettsége az érintett természetes személyeket előzetesen írásban tájékoztatni arról, hogy a személyes adatok a jelen megállapodásban meghatározott esetekben az Adatfeldolgozó tudomására juthatnak.

Az Adatfeldolgozó vállalja, hogy szervezetén belül azon munkavállalók, munkavégzésre irányuló jogviszonyban álló személyek, akik feladatellátásuk során Adatkezelő által kezelt személyes adatokhoz hozzáférhetnek, rendelkeznek titoktartási nyilatkozattal, amelyet Adatkezelő kérésére Adatfeldolgozó köteles bemutatni.



COMPUTREND

D) Felelősség

A szolgáltatási szerződésben meghatározott felelősségkorlátozó rendelkezések megfelelően alkalmazandók a jelen megállapodás tárgyát képező esetek vonatkozásában is. Ezen túlmenően Adatfeldolgozó felelőssége nem terjed ki különösen, de nem kizárólag az Adatkezelő által kezelt személyes adatoknak a szolgáltatás nyújtása során az Adatfeldolgozó tudomására jutásából eredő károkért, ideértve az adatvédelemért felelős hatóság által az Adatkezelő részére kiszabott esetleges bírságokat, büntetéseket is, kivéve, ha az Adatfeldolgozó a tudomására jutott adatokat jogellenesen felhasználja, nyilvánosságra hozza.

E) Incidenskezelés

Amennyiben az Adatfeldolgozó és az Adatkezelő jelen megállapodásban meghatározott kötelezettségvállalásai ellenére bármely, a jelen megállapodásban meghatározott szolgáltatás nyújtásában részt nem vevő harmadik személy az Adatkezelő által kezelt személyes adat birtokába jut akként, hogy az Adatfeldolgozó bármely forrásból tudomást szerez róla (a továbbiakban **adattvédelmi incidens**), az Adatfeldolgozó köteles a vonatkozó szolgáltatásnyújtását indokolatlan késedelem nélkül legfeljebb az incidens kivizsgálásának idejére felfüggeszteni, és az Adatkezelőt a vonatkozó szolgáltatás felfüggesztéséről és az adattvédelmi incidensről indokolatlan késedelem nélkül írásban és – amennyiben erre a tudomásszerzés időpontjában lehetőség van – telefonon is értesíteni. Ilyen esetben az Adatfeldolgozó köteles az Adatkezelő rendelkezésére bocsátani az Adatkezelő által észszerűen kért valamennyi részletet az adattvédelmi incidens jellege, az érintettek személye és száma, az érintett személyes adatok, az adattvédelmi incidens következményei és lehetséges hatásai, az adattvédelmi incidens megoldása érdekében megtett vagy az Adatfeldolgozó által javasolt bármely intézkedés tekintetében. Amennyiben az Adatfeldolgozó 48 órán belül sem tud egyértelmű döntést hozni abban a kérdésben, hogy fennáll-e adattvédelmi incidens vagy annak veszélye, köteles késedelem nélkül közölni az Adatkezelővel az adattvédelmi incidens gyanúját, és a jelen bekezdésben meghatározott valamennyi, a rendelkezésére álló információt. A felek kötelesek teljes mértékben együttműködni és bármely segítséget megadni egymás részére az adattvédelmi incidensre válaszként meghozandó korrekciós intézkedések tekintetében. Az Adatkezelő kötelezettsége továbbá a fenti esetekben 72 órán belül bejelenteni az adattvédelmi felügyeleti hatóság részére, hogy illetéktelen személy tudomást szerzett az Adatkezelő kezelésében lévő személyes adatokról.

Felek jelen megállapodás aláírásával kifejezetten megállapodnak, hogy a szolgáltatásnak az Adatfeldolgozó általi, jelen pont szerinti felfüggesztése esetén az Adatfeldolgozóval szemben nem alkalmazhatóak a késedelmes teljesítés jogkövetkezményei, ideértve különösen, de nem kizárólag a szolgáltatási szerződésnek az Adatkezelő általi azonnali hatályú felmondásához való jogát, kivéve, ha az adattvédelmi incidensre az Adatfeldolgozónak kifejezetten felróható okból került sor.

F) További adatfeldolgozó igénybevétele

Az Adatfeldolgozó az Adatkezelő előzetesen írásban tett eseti vagy általános felhatalmazása nélkül további adatfeldolgozót nem vehet igénybe. Az általános írásbeli felhatalmazás esetén az Adatfeldolgozó tájékoztatja az Adatkezelőt minden olyan tervezett változásról, amely további adatfeldolgozók igénybevételét vagy azok cseréjét érinti, ezzel biztosítva lehetőséget az



COMPUTREND

Adatkezelőnek arra, hogy ezekkel a változtatásokkal szemben kifogást emeljen. Ha az Adatfeldolgozó – a fentiek alapján – bizonyos, az Adatkezelő nevében végzett konkrét adatkezelési tevékenységekhez további adatfeldolgozó szolgáltatásait is igénybe veszi, az Adatfeldolgozó vállalja, hogy szerződés útján erre a további adatfeldolgozóra is ugyanazokat az adatvédelmi kötelezettségeket telepíti, mint amelyek jelen megállapodásban az Adatfeldolgozó terhére megállapításra kerültek. E szerződésben a további adatfeldolgozónak kellő garanciákat kell nyújtania a megfelelő technikai és szervezési intézkedések végrehajtására, és ezáltal biztosítania kell, hogy az adatkezelés megfeleljen a GDPR követelményeinek. Ha a további adatfeldolgozó nem teljesíti adatvédelmi kötelezettségeit, az őt megbízó Adatfeldolgozó teljes felelősséggel tartozik az Adatkezelő felé a további adatfeldolgozó kötelezettségeinek a teljesítéséért.

A fentiekben túlmenően az Adatfeldolgozó biztosítja azt, hogy a személyes adatok kezelésére feljogosított személyek titoktartási kötelezettséget vállalnak, mely kötelezettség kiterjed különösen, de nem kizárólag, a jelen megállapodás alapján védelemben részesített személyes adatokra.

G) Kapcsolattartás

13.4. Kapcsolattartó Adatfeldolgozó részéről:

név: Megyeri Attila Zsolt

telefonszám: 06 20/2014-0278 , e-mail cím: info@computrend.hu

Kapcsolattartó Budapest Főváros VIII. kerület Józsefvárosi Önkormányzat részéről:

dr. Kiss Marietta Jogi Iroda vezető, adatvédelmi tisztviselő

459-2540, adatvedelem@jozsefvaros.hu

H) Egyéb rendelkezések

A felek kijelentik, hogy bármilyen vitás kérdés felmerülése esetén a problémát tárgyalásos úton igyekeznek rendezni, és csak ennek sikertelensége esetén fordulnak a Pp. szerint hatáskörrel rendelkező és illetékes bírósághoz.

Jelen megállapodásban nem szabályozott kérdésekben a GDPR, valamint a magyar jogszabályok, különösen, de nem kizárólag a Ptk. és az Infotv. ide vonatkozó szabályai az irányadóak. A Felek mindenkor kötelesek biztosítani, hogy a személyes adatokat kizárólag az adatvédelmi jogszabályoknak megfelelően kezelik.

A Felek kijelentik, hogy jelen megállapodás szempontjából írásbeli dokumentumoknak minősülnek az egymáshoz elektronikus úton eljuttatott levelek is (E-mailek).

Jelen megállapodás 4 azonos példányban készült, melyből feleket 2-2 példány illeti. Módosítására csak írásbeli formában kerülhet sor. Bármely Fél írásban kezdeményezheti jelen megállapodás módosítását.



COMPUTREND

A Felek kijelentik, hogy rendelkeznek azzal a képességgel és meghatalmazással, hogy jelen szerződéses kötelezettségüket teljesítsék, ezért, mint akaratukkal mindenben egyezőt cégszerűen jóváhagyólag írták alá.

Budapest, 2019. március ...

.....
Budapest Főváros VIII. Kerület Józsefvárosi
Önkormányzat
képviseli: dr. Sára Botond polgármester

.....
CompuTREND Zrt.
képviseli: Megyeri Attila Zsolt
igazgatósági tag

Fedezete:

Pénzügyileg ellenjegyzem:

Páris Gyuláné
gazdasági vezető

Jogi szempontból ellenjegyzem:
Danada-Rimán Edina
jegyző
nevében és megbízásából

dr. Mészár Erika
aljegyző